

# wodtke Elektrowärme

wodtke electric heating systems  
wodtke chauffage électrique  
wodtke riscaldamento elettrico

wodtke **feel the flame**®

wodtke **feel warm**®

wodtke **warming comfort**

wodtke **Tao - Exclusiv Edition**





*wodtke*



# wodtke feel the flame<sup>®</sup>

---

Elektrokamine | Electric fireplaces  
Cheminées électriques | Caminetti elettrici

- feel the flame No.1
- feel the flame X
- feel the flame X-in
- feel the flame iVision<sup>®</sup>

# Elektrokamine feel the flame®

Electric fireplaces feel the flame®

Cheminées électriques feel the flame®

Caminetti elettrici feel the flame®



**wodtke Elektrokamine verbreiten durch ihren stimmungsvollen Flammeneffekt in jedem Wohnraum eine gemütliche Atmosphäre und behagliche Wohlfühlwärme - auch ohne Schornstein!**

Durch hochwertige Materialien, präzise Verarbeitung und energieeffiziente LED-Technologie entsteht ein Designobjekt für höchste Wohnansprüche - progressiv und zeitlos.

wodtke Elektrokamine eignen sich für alle, die sich die behagliche Atmosphäre eines Kaminofens für Holz- oder Holzpellets wünschen, diesen aber nicht installieren können oder möchten - beispielsweise durch eingeschränkte Möglichkeiten in Mietwohnungen oder Mehrfamilienhäusern. Aber auch in öffentlichen Bereichen wie Hotels oder Bars spielen die wodtke Elektrokamine ihre Vorteile aus:

- **Keine Emissionen**
- **Kein Schornstein benötigt**
- **Steckerfertig, eine Steckdose genügt**
- **Behagliche Atmosphäre auch im Sommer**



**wodtke electric fireplaces spread a cosy atmosphere and cosy feel-good warmth in every living room due to their atmospheric flame effect - also without chimney!**

High-quality materials, precise workmanship and energy-efficient LED technology create a design object for the highest living standards - progressive and timeless.

wodtke electric fireplaces are suitable for everyone who wants the cosy atmosphere of a fireplace stove for wood or wood pellets, but cannot or does not want to install it - for example due to limited possibilities in rental apartments or apartment buildings. But also in public areas like hotels or bars the wodtke electric fireplaces show their advantages:

- **No emissions**
- **No chimney required**
- **Ready to plug in, one socket is sufficient**
- **Cosy atmosphere even in summer**

Die Anwendungsbereiche sind nahezu unbegrenzt, ob im Wohnbereich, im Schlaf- oder auch im Badezimmer, einer Bar oder einem Restaurant: zur Installation genügt eine einfache 230 V Steckdose. Innerhalb weniger Minuten kann der Elektrokamin montiert und danach komfortabel per Fernbedienung gesteuert werden.

Durch die energieeffiziente LED-Technologie ist der Energieverbrauch von feel the flame sehr gering. Im Flammenmodus ohne Heizleistung liegt der Stromverbrauch beispielsweise bei dem Modell feel the flame No.1 nur etwa bei sparsamen 20 Watt.

Durch die zuschaltbare Heizleistung bereiten die feel the flame Elektrokamine von wodtke eine angenehme Wärme. Gerade in Gebäuden, die mit einer Fußbodenheizung ausgestattet sind und damit keine spontane Anhebung der Raumtemperatur zulassen, eignet sich feel the flame ideal als Ergänzungsheizung.



The fields of application are almost unlimited, whether in the living area, in the bedroom or also in the bathroom, a bar or a restaurant: a simple 230 V socket is sufficient for installation. The electric fireplace can be installed within a few minutes and then conveniently controlled by remote control.

Thanks to the energy-efficient LED technology, the energy consumption of feel the flame is very low. In flame mode without heating power, for example, the electricity consumption of the feel the flame No.1 model is only around 20 watts.

Thanks to the heat output that can be switched on, the feel the flame electric fireplaces from wodtke provide pleasant warmth. Especially in buildings that are equipped with underfloor heating and therefore do not allow a spontaneous increase in room temperature, feel the flame is ideal as a supplementary heating system.

# Die Wohlfühlwärme für alle ohne Schornstein

The feel-good heat for everybody without a chimney

La chaleur de bien-être pour tous les sans cheminée

Il benessere del calore, per tutti, senza canna fumaria



Les cheminées électriques wodtke diffusent une ambiance agréable ainsi qu'une chaleur bienfaisante dans chaque local d'habitation grâce à un plaisant effet de flammes. Émotions et praticité fusionnent pour former une œuvre d'art harmonieuse - même sans cheminée!

Les matériaux de haute qualité, la finition précise et la technologie LED à efficacité énergétique forment ensemble un objet de design répondant aux exigences d'habitat élevées - pour une cheminée à la fois progressive et intemporelle.

Les cheminées électriques wodtke sont idéales pour tous ceux qui recherchent l'atmosphère chaleureuse d'un poêle-cheminée à bois ou à pellets de bois mais qui ne peuvent ou ne souhaitent pas en installer un - parce qu'ils habitent par exemple dans des logements locatifs ou dans des immeubles et que leurs possibilités sont limitées. Les cheminées électriques wodtke montrent également leurs avantages dans les espaces publics comme les hôtels ou les bars :

- **Zéro émission**
- **Aucune cheminée requise**
- **Prête à être raccordée, une prise de courant suffit**
- **Atmosphère chaleureuse, même en été**

Les champs d'utilisation sont quasiment illimités, que ce soit dans le séjour, la chambre ou encore la salle de bains, un bar ou un restaurant: il suffit d'avoir une simple prise de courant 230 V. La cheminée électrique est montée en l'espace de quelques minutes et s'utilise en toute facilité via la télécommande.

Grâce à la technologie LED à efficacité énergétique, la consommation énergétique de la cheminée feel the flame est très basse. En mode flammes sans puissance de chauffage, la consommation électrique est très économe avec 20 watts.

Grâce à la puissance de chauffage activable, les cheminées électriques feel the flame de wodtke diffusent une agréable chaleur. feel the flame est particulièrement adapté à une utilisation en tant que chauffage complémentaire dans les bâtiments équipés d'un chauffage par le sol, ces derniers ne permettant donc pas d'avoir une augmentation spontanée de la température ambiante.



**Grazie al loro effetto fiamma i caminetti elettrici wodtke creano un'atmosfera e un calore accogliente in ogni soggiorno - anche senza canna fumaria!**

Materiali di alta qualità, lavorazione precisa e tecnologia LED ad alta efficienza energetica creano un oggetto di design per i più alti standard di vita - progressivo e senza tempo.

I caminetti elettrici wodtke sono adatti a tutti coloro che desiderano l'atmosfera accogliente di un caminetto a legna o pellet di legno, ma non possono o non vogliono installarlo - ad esempio a causa delle limitate possibilità di affittare di appartamenti o condomini. Ma anche in aree pubbliche come alberghi o bar, i caminetti elettrici wodtke mostrano i loro vantaggi:

- **Nessuna emissione**
- **Non è necessaria una canna fumaria**
- **Pronto per l'inserimento, è sufficiente una presa di corrente**
- **Atmosfera accogliente anche in estate**

I campi di applicazione sono pressoché illimitati, sia nella zona giorno, in camera da letto o in bagno, in un bar o in un ristorante: una semplice presa a 230 V è sufficiente per l'installazione. Il caminetto elettrico può essere installato in pochi minuti e poi comodamente comandato da un telecomando.

Grazie alla tecnologia LED ad alta efficienza energetica, il consumo energetico della fiamma è molto basso. In modalità fiamma senza potenza di riscaldamento, ad esempio, il consumo di energia elettrica per sentire la fiamma modello No.1 fiamma è solo circa 20 watt.

Grazie alla potenza termica attivabile, i caminetti elettrici a fiamma di wodtke forniscono un piacevole calore. Soprattutto negli edifici che sono dotati di riscaldamento a pavimento e quindi non consentono un aumento spontaneo della temperatura ambiente, l'uso della fiamma è ideale come sistema di riscaldamento supplementare.

- Verschiedene Dekorfarben
- Glutbett aus keramischen Holzspliten
- 20 W Stromverbrauch im Flammenmodus
- Zuschaltbare Heizleistung (1 oder 2 kW)
- Integrierter Thermostat & Sleeptimer
- Steckerfertig, eine Steckdose genügt
- Swarovski® Kristalle - special edition -
- Auch zum Wandeinbau geeignet

- Various decor colors
- Ember bed of ceramic logs
- 20 W power consumption in flame mode
- Switchable heating power (1 or 2 kW)
- Integrated thermostat & sleep timer
- Ready to plug in, one socket is sufficient
- Swarovski® crystals - special edition -
- Also suitable for wall installation

feel the flame® **No.1**



prime black



prime grey



prime orange



prime white



- Différentes couleurs de décor
- Lit de braises en bûches céramiques
- Consommation électrique de 20 W en mode flammes
- Puissance de chauffage activable (1 ou 2 kW)
- Thermostat & minuterie de veille intégrés
- Prête à être raccordée, une prise de courant suffit
- Cristaux Swarovski® - édition spéciale -
- Convient également à un montage mural

- Vari colori di decorazione
- Trucchioli in tronchi di ceramica
- 20 W Potenza assorbita in modalità fiamma
- Potenza termica commutabile (1 o 2 kW)
- Termostato integrato e timer di riposo
- Pronto per l'inserimento, è sufficiente una presa di corrente
- Cristalli Swarovski® - edizione speciale -
- Adatto anche per il montaggio a parete



classic



prime black



Swarovski® Kristalle - special edition -

feel the flame® **No.1 prime** white





- LED-Farben des Glutbetts wählbar
- Touch-Display inkl. Fernbedienung
- Lichtstarker Flammeneffekt
- Zuschaltbare Heizleistung bis ca. 2 kW
- 20 W Stromverbrauch bei Betrieb ohne Heizleistung
- Intelligente Regelung der Heizleistung
- Ökobetrieb und Wärmeboost
- Integrierter Thermostat & Sleptimer
- Dekorfarben black / white
- Einbauvariante

- LED colors of the ember bed selectable
- Touch display incl. Remote control
- Strong flame effect
- Switchable heating power up to approx. 2 kW
- 20 W power consumption when operating without heating power
- Intelligent control of the heating power
- Ecological operation and heat boost
- Integrated thermostat & sleep timer
- Decor colors black / white
- Insert

feel the flame® X white



- Possibilité de choisir les couleurs LED du lit de braises
- Écran tactile avec télécommande
- Effet de flammes très lumineux
- Puissance de chauffage activable jusqu'à env. 2 kW
- Consommation électrique de 20 W en mode sans puissance de chauffage
- Contrôle intelligent de la puissance calorifique
- Fonctionnement écologique et augmentation rapide de la chaleur
- Thermostat & minuterie de veille intégrés
- Couleurs de décor noir / blanc
- Appareil encastré

- Colori LED del letto incandescente selezionabili
- Display tattile incl. telecomando
- Effetto fiamma brillante
- Potenza termica commutabile fino a circa 2 kW
- 20 W Potenza assorbita durante il funzionamento senza potenza di riscaldamento
- Controllo intelligente della potenza termica
- Funzionamento ecologico e aumento del calore
- Termostato integrato e timer di riposo
- Colori d'arredo nero/bianco
- Variante di installazione



- LED-Farben des Glutbetts wählbar
- Touch-Display inkl. Fernbedienung
- Lichtstarker Flammeneffekt
- Zuschaltbare Heizleistung bis ca. 2 kW
- 20 W Stromverbrauch bei Betrieb ohne Heizleistung
- Intelligente Regelung der Heizleistung
- Ökobetrieb und Wärmeboost
- Integrierter Thermostat & Sleeptimer
- Dekorfarben black / white
- Wandhängend

- LED colors of the ember bed selectable
- Touch display incl. remote control
- Strong flame effect
- Switchable heating power up to approx. 2 kW
- 20 W power consumption when operating without heating power
- Intelligent control of the heating power
- Ecological operation and heat boost
- Integrated thermostat & sleep timer
- Decor colors black / white
- wall-hanging

feel the flame® **X-in** white



- Possibilité de choisir les couleurs LED du lit de braises
- Écran tactile avec télécommande
- Effet de flammes très lumineux
- Puissance de chauffage activable jusqu'à env. 2 kW
- Consommation électrique de 20 W en mode sans puissance de chauffage
- Contrôle intelligent de la puissance calorifique
- Fonctionnement écologique et augmentation rapide de la chaleur
- Thermostat & minuterie de veille intégrés
- Couleurs de décor noir / blanc
- À suspension murale

- Colori LED del letto incandescente selezionabili
- Display tattile incl. telecomando
- Effetto fiamma brillante
- Potenza termica commutabile fino a circa 2 kW
- 20 W Potenza assorbita durante il funzionamento senza potenza di riscaldamento
- Controllo intelligente della potenza termica
- Funzionamento ecologico e aumento del calore
- Termostato integrato e timer di riposo
- Colori d'arredo nero/bianco
- Appendibile a parete



- Zuschaltbares Soundmodul mit realistischem Knistereffekt
- Wechselbare LED Hintergrundbeleuchtung
- Glutbett aus Glaskristallen oder Kiesel
- Zuschaltbare Heizleistung (0,9 oder 1,7 kW)
- 20 Watt Stromverbrauch bei Betrieb ohne Heizleistung
- Steckerfertig, eine Steckdose genügt
- Wandhängend

- Sound module with realistic crackling effect
- LED backlight
- Ember bed of glass crystals or pebbles
- Switchable heating power (0.9 or 1.7 kW)
- 20 watts power consumption without heating power
- Ready to plug in, one socket is sufficient
- wall-hanging

## feel the flame® iVision black



LED-Backlight blue



LED-Backlight purple



LED-Backlight yellow



- Module Sonore avec effet de crépitement réaliste
- Éclairage arrière à LED
- Lit de braises en cristaux de verre ou gravier
- Puissance de chauffage activable (0,9 ou 1,7 kW)
- Consommation électrique de 20W en mode sans puissance de chauffage
- Prête à être raccordée, une prise de courant suffit
- À suspension murale

- Modulo sonoro con effetto crepitio realistico
- Retroilluminazione a LED
- Letto incandescente di cristalli di vetro o ciottoli
- Potenza termica commutabile (0,9 o 1,7 kW)
- 20 Watt Potenza assorbita durante il funzionamento senza potenza termica
- Pronto per l'inserimento, è sufficiente una presa di corrente
- Appendibile a parete





# wodtke feel the flame<sup>®</sup>

---

Aqua.fire Technologie | Aqua.fire technology  
Technologie Aqua.fire | Tecnologia Aqua.fire

· Feuersäule Tao

# Feuersäule Tao

Pillar of fire Tao

Colonne de feu Tao

Colonna di fuoco Tao

## Neuheit - Feuersäule **Tao**



### Leistungsmerkmale

- Realistischer Feuereffekt durch innovative Aqua.fire Technologie
- Praktischer Wassertank ermöglicht ca. 10-12 h Laufzeit
- Einstellbare Flammenhöhe
- Elegante Ausführung in white satin / black satin mit 4 teiligem Glasaufsatz
- Mit Funkfernbedienung zur komfortablen Bedienung
- Einfache und steckfertige Montage
- Stromverbrauch <65W über alle Flammenmodi
- Klare Formensprache
- Maße: B x H x T = 33 x 129 x 33 cm

Lieferumfang:

Verdampfer V01, Stele, Glas-Set 4-teilig,  
Fernbedienung inkl. Batterien, Anleitung, Handschuhe



### Performance characteristics

- Realistic fire effect through innovative Aqua.fire technology
- Practical water tank enables approx. 10-12 h running time
- Adjustable flame height
- Elegant design in white satin / black satin with 4-piece glass attachment
- With radio remote control for convenient operation
- Simple and plug-in assembly
- Power consumption <65W across all flame modes
- Clear design language
- Dimensions: W x H x D = 33 x 129 x 33 cm

Scope of delivery:

Evaporator V01, stele, glass set 4 pieces,  
remote control incl. batteries, manual, gloves



### Caractéristiques de performance

- Effet de feu réaliste grâce à la technologie innovante Aqua.fire
- Réservoir d'eau pratique permettant une autonomie d'env. 10-12 h
- Hauteur de flamme réglable
- Version élégante en white satin / black satin avec 4 parties de plateau en verre
- Avec télécommande radio pour une utilisation confortable
- Montage simple et prêt à brancher
- Consommation électrique <65W pour tous les modes de flamme
- Langage de conception clair
- Dimensions : L x H x P = 33 x 129 x 33 cm

Contenu de la livraison :

Evaporateur V01, stèle, jeu de verre en 4 pièces,  
télécommande avec piles, mode d'emploi, gants



### Caratteristiche prestazionali

- Effetto di fuoco realistico grazie all'innovativa tecnologia Aqua.fire
- Il pratico serbatoio dell'acqua consente un tempo di funzionamento di ca. 10-12 ore
- Altezza fiamma regolabile
- Elegante versione in white satin / black satin con 4 parti piano in vetro
- Con radiocomando a distanza per un comodo utilizzo
- Montaggio semplice e a innesto
- Potenza assorbita <65W in tutte le modalità di fiamma
- Chiaro linguaggio di design
- Dimensioni: L x A x P x P = 33 x 129 x 129 x 33 cm

Fornitura:

Evaporatore V01, stele, set di vetro 4 pezzi,  
telecomando con batterie, manuale, guanti



Neuheit - Feuersäule **Tao**









# wodtke feel warm<sup>®</sup>

---

Infrarot-Strahlungsheizung | Infrared radiation heater

Chauffage à chaleur rayonnante infrarouge | Riscaldamento a raggi infrarossi

- feel warm IR 300
- feel warm IR 500
- feel warm IR 700
- feel warm IR 900

Wandkonvektoren | Wall convectors

Convecteurs muraux | Convettori a parete

- warming comfort S
- warming comfort M

# Infrarot-Strahlungsheizung wodtke feel warm®

Infrared radiation heater wodtke feel warm®

Chauffage à chaleur rayonnante infrarouge wodtke feel warm®

Riscaldamento a raggi infrarossi wodtke feel warm®



## Was ist Infrarot-Strahlung?

Wer an einem sonnigen Tag aus dem Schatten in die Sonne tritt, spürt sofort eine angenehme und wohltuende Wärme, obwohl die tatsächliche Lufttemperatur gleich bleibt. Das ist die Infrarotstrahlung der Sonne – ähnlich der Sonne produziert die Infrarot-Strahlungsheizung ›feel warm‹ behagliche Wärmestrahlen.

Durch den Wärmeaustausch der Infrarotstrahlen im Wohnraum entsteht ein angenehmes Raumklima mit einer gleichmäßigen Raumtemperatur.

## Perfekte Ergänzung z.B. zu einer Fußbodenheizung

Gebäude die beispielsweise mit einer Fußbodenheizung ausgestattet sind, lassen keine spontane Anhebung der Raumtemperatur zu. Die ›feel warm‹ Infrarot-Strahlungsheizung eignet sich daher ideal als Ergänzungsheizung, um die gefühlte Raumtemperatur im Strahlungsbereich in kurzer Zeit zu erhöhen und damit für eine angenehme Wohlfühlwärme zu sorgen.



## What is infrared radiation?

If you step out of the shade into the sun on a sunny day, you will instantly feel a pleasant and beneficial warmth, although the actual air temperature remains constant. This is the infrared radiation of the sun. Just like the sun, the ›feel warm‹ infrared radiation heater produces comfortable thermal radiation.

As a result of the heat transfer a cosy indoor climate and an even room temperature is created

## Perfect addition to a slower heating system

Buildings which are equipped with underfloor heating, for example, do not allow a spontaneous change of the room temperature. The ›feel warm‹ infrared radiation heater is perfect for use as additional heating to increase the perceived room temperature in the radiation range within a short space of time, and thus to provide a pleasant and cosy warmth.

## Energie- und kosteneffizient heizen

Leistungsaufnahme und Wärmeabgabe sind bei ›feel warm‹ annähernd identisch, der Wirkungsgrad beträgt nahezu 100%. ›feel warm‹ eignet sich aus diesem Grund ideal als Zusatz- oder Übergangsheizung.

## Optimales Raumklima und Wohlbefinden

Die wodtke ›feel warm‹ Infrarot-Strahlungsheizung gibt die Strahlung nicht an die Umgebungsluft, sondern an Körper in der Umgebung, wie Möbel oder Wände, ab. Damit wird die Austrocknung der Luft verhindert, was zu einem optimalen Raumklima führt.

## Linderung von Muskelbeschwerden und Rückenschmerzen

Durch die direkte Wärme der Infrarotstrahlung werden die Blutgefäße erweitert und die Durchblutung gefördert - die Wärme wirkt verspannungslösend und gilt bei Muskelbeschwerden oder Rückenschmerzen als gesundheitsfördernd.



## Energy efficient and low cost heating

The power consumption and heat output are almost identical with ›feel warm‹, the efficiency is almost 100%. For this reason, ›feel warm‹ is perfect for use as additional or transition heating.

## Optimum indoor climate and well-being

The wodtke ›feel warm‹ infrared radiation heater does not emit the radiation into the ambient air, but to objects in the vicinity, such as furniture or walls. This prevents the air from drying out, which leads to an optimum indoor climate.

## Alleviation of muscular complaints and back pain

The blood vessels are expanded and the circulation stimulated as a result of the direct heat of the infrared radiation – the heat relieves tension and is considered to be beneficial to your health in the event of muscular complaints and back pain.

# Die perfekte Ergänzung zu trägeren Heizsystemen

The perfect complement to slower heating systems

Le complément parfait aux systèmes de chauffage lents

Il complemento perfetto per i sistemi di riscaldamento più lenti



## Qu'est-ce que le rayonnement infrarouge ?

Par une journée ensoleillée, lorsque vous passez de l'ombre au soleil, vous ressentez immédiatement une chaleur agréable et bienfaisante, alors que la température réelle de l'air reste la même. Il s'agit du rayonnement infrarouge du soleil. À l'instar du soleil, le chauffage à chaleur rayonnante infrarouge ›feel warm‹ produit une chaleur agréable.

L'échange de la chaleur du rayonnement infrarouge crée une ambiance agréable avec une température de la pièce homogène.

## Complément parfait, par exemple à un chauffage par le sol

Les bâtiments équipés d'un chauffage au sol, par exemple, ne permettent pas de changer instantanément la température d'une pièce. Le chauffage à chaleur rayonnante infrarouge ›feel warm‹ est idéal comme chauffage complémentaire pour augmenter rapidement la température ressentie dans une pièce et ainsi assurer une agréable sensation de bien-être.



## Che cos'è a'irraggiamento a infrarossi?

Quando si esce dall'ombra al sole in una giornata di sole, si percepisce immediatamente un piacevole calore, anche se la temperatura dell'aria rimane invariata. Questa è del sole - simile al sole, il riscaldamento a raggi infrarossi produce raggi di calore confortevoli.

Lo scambio termico dei raggi infrarossi nel soggiorno crea un clima piacevole con una temperatura ambiente uniforme.

## Aggiunta perfetta, ad esempio, ad un sistema di riscaldamento a pavimento

Gli edifici dotati di riscaldamento a pavimento, ad esempio, non consentono aumenti spontanei della temperatura ambiente. Il riscaldamento a irraggiamento infrarossi ›feel warm‹ è quindi ideale come riscaldamento supplementare per aumentare in breve tempo la temperatura ambiente percepita nella zona di irraggiamento e fornire così una piacevole sensazione di benessere termico.

## Chauffer à grande efficacité énergétique et faibles coûts

Avec ›feel warm‹, la puissance absorbée et la chaleur dégagée sont quasiment identiques, le rendement est proche de 100 %. C'est la raison pour laquelle ›feel warm‹ est idéal comme chauffage complémentaire ou de transition.

## Un climat et une sensation de bien-être optimaux

Le chauffage à chaleur rayonnante infrarouge ›feel warm‹ ne diffuse pas le rayonnement dans l'air ambiant, mais aux corps à proximité, comme les meubles ou les murs. Cela évite l'assèchement de l'air et assure une ambiance agréable dans la pièce.

## Soulagement des problèmes musculaires et des douleurs de dos

La chaleur directe du rayonnement infrarouge entraîne la dilatation des vaisseaux sanguins, ce qui favorise la circulation du sang – la chaleur agit comme un décontractant et a des propriétés thérapeutiques sur les problèmes musculaires et les douleurs de dos.

## Riscaldamento efficiente dal punto di vista energetico e dei costi

Il consumo energetico e la dissipazione del calore sono quasi identici al ›feel warm‹, l'efficienza è quasi del 100%. Per questo motivo, ›feel warm‹ è ideale come riscaldamento aggiuntivo o di transizione.

## Clima ambiente ottimale e benessere

Il riscaldamento a raggi infrarossi ›feel warm‹, non scalda l'aria ambiente, ma i corpi presenti nell'ambiente, come mobili o pareti. In questo modo si evita che l'aria secchi e si ottiene un clima ambiente ottimale.

## Sollievo da dolori muscolari e mal di schiena

Il calore diretto dell'irraggiamento a infrarossi espande i vasi sanguigni e favorisce la circolazione sanguigna - il calore allevia la tensione ed è considerato benefico per la salute, in caso di disturbi muscolari o mal di schiena.

wodtke feel warm® IR B 300





- Puristisches modernes Design
- Verschiedene Modelle 60x60 bis 180x60 cm und 300 bis 900 Watt
- Angenehme Strahlungswärme
- Handtuchhalter optional
- Verschiedene Thermostate verfügbar
- Einfache und schnelle Installation - steckerfertig
- Wartungsfrei
- IP 24 - Geeignet für die Installation im Bad

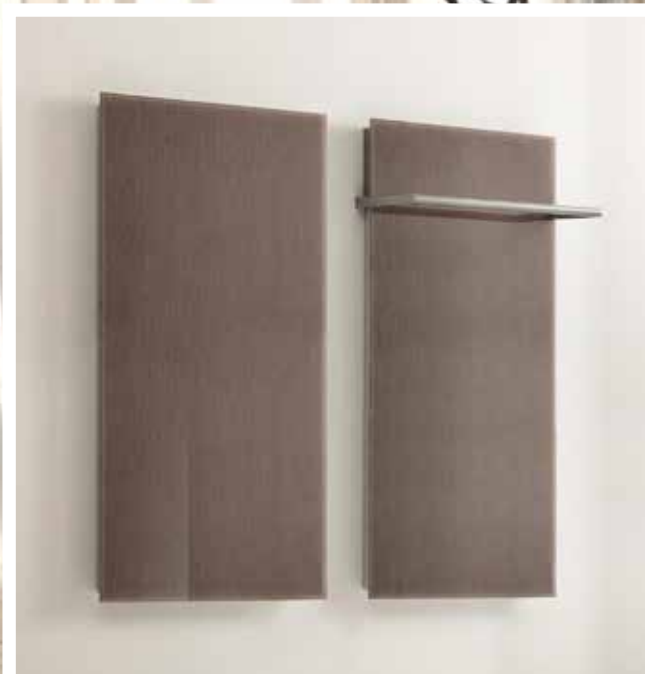
- Puristic modern design
- Different models 60x60 to 180x60 cm and 300 to 900 Watt
- Pleasant radiant heat
- Towel holder optional
- Various thermostats available
- Simple and quick installation - ready to plug in
- Maintenance free
- IP 24 - suitable for installation in bathrooms

## wodtke feel warm® IR W 500 / IR C 500



- Design moderne et épuré
- Différents modèles de 60x60 à 180x60 cm et 300 à 900 Watt
- Chaleur rayonnante agréable
- Porte-serviettes en option
- Différents thermostats disponibles
- Installation simple et rapide - prêt à brancher
- Sans entretien
- IP 24 - convient pour l'installation dans les salles de bains

- Design moderno e puristico
- Diversi modelli da 60x60 a 180x60 cm e da 300 a 900 Watt
- Piacevole calore radiante
- Porta asciugamani opzionale
- Disponibili diversi termostati
- Installazione semplice e veloce - pronta per il collegamento
- Nessuna manutenzione
- IP 24 - adatto per l'installazione nei bagni



# Wandkonvektoren warming comfort

Wall convectors warming comfort

Convecteurs muraux warming comfort

Convettori a parete warming comfort

## wodtke warming comfort



### Wärme ist keine Platzfrage

Um auch in kleineren Räumen z.B. einem Hobbyraum nicht auf die wohlige wodtke Wohlfühlwärme verzichten zu müssen, wurde warming comfort mit einer Tiefe von nur 10 cm besonders flach konstruiert. Die Wandkonvektoren integrieren sich dezent in den Wohnraum und versorgen ihre Umgebung mit behaglicher Wärme mit bis zu 1500 Watt und das völlig geräuschlos dank natürlicher Konvektion. Die Komfortfunktionen des integrierten Reglers wie Wochentimer, Frostschutz und Offene-Fenster-Erkennung unterstreichen die Effizienz und die hochwertige Ausstattung des Wandkonvektors.

### Perfekte Ergänzung z.B. zu einer Fußbodenheizung

Gebäude die beispielsweise mit einer Fußbodenheizung ausgestattet sind, lassen keine spontane Anhebung der Raumtemperatur zu. Die warming comfort Konvektoren eignen sich daher ideal als Ergänzungsheizung um die gefühlte Raumtemperatur im Strahlungsbereich in kurzer Zeit zu erhöhen und damit für eine angenehme Wohlfühlwärme zu sorgen.



### Heat is not a question of space

In order not to have to do without the cosy wodtke feel-good warmth even in smaller rooms, e.g. a hobby room, warming comfort was designed to be particularly flat with a depth of only 10 cm. The wall convectors integrate themselves discreetly into the living space and supply their surroundings with cosy warmth of up to 1500 watts - completely noiseless thanks to natural convection. The comfort functions of the integrated controller such as weekly timer, frost protection and open window detection underline the efficiency and high-quality equipment of the wall convector.

### Perfect addition e.g. to an underfloor heating system

Buildings equipped with underfloor heating, for example, do not permit spontaneous increases in room temperature. The warming comfort convectors are therefore ideally suited as supplementary heating in order to increase the perceived room temperature in the radiation range in a short period of time and thus provide a pleasant feeling of well-being.



### La chaleur n'est pas une question d'espace

Afin de ne pas avoir à renoncer à la chaleur chaleureuse et agréable de wodtke, même dans des pièces plus petites, comme par exemple une pièce de loisirs, le confort de chauffage a été conçu pour être particulièrement plat avec une profondeur de seulement 10 cm. Les convecteurs muraux s'intègrent discrètement dans l'espace de vie et apportent à leur environnement une chaleur agréable allant jusqu'à 1500 watts - totalement silencieuse grâce à la convection naturelle. Les fonctions de confort de la commande intégrée, telles que la minuterie hebdomadaire, la protection antigèle et la détection de fenêtres ouvertes, soulignent l'efficacité et la qualité de l'équipement du convecteur mural.

### Complément parfait, par exemple à un système de chauffage par le sol

Les bâtiments équipés d'un chauffage par le sol, par exemple, ne permettent pas une augmentation spontanée de la température ambiante. Les convecteurs warming comfort conviennent donc parfaitement comme chauffage d'appoint afin d'augmenter rapidement la température ambiante perçue dans la plage de rayonnement et de procurer ainsi une agréable sensation de bien-être.



### Il calore non è una questione di spazio

Per non dover rinunciare all'accogliente calore del wodtke anche in ambienti più piccoli, come ad esempio quelli per hobby, warming comfort del riscaldamento è stato studiato per essere particolarmente piatto con una profondità di soli 10 cm. I convettori a parete si integrano discretamente nello spazio abitativo e forniscono all'ambiente circostante un calore accogliente fino a 1500 watt - completamente silenziosi grazie alla convezione naturale. Le funzioni comfort del regolatore integrato, come il timer settimanale, la protezione antigelo e il rilevamento di finestre aperte, sottolineano l'efficienza e la qualità dell'equipaggiamento del convettore a parete.

### Aggiunta perfetta, ad esempio ad un sistema di riscaldamento a pavimento

Gli edifici dotati di riscaldamento a pavimento, ad esempio, non consentono aumenti spontanei della temperatura ambiente. I termoconvettori di riscaldamento comfort sono quindi ideali come riscaldamento supplementare per aumentare in breve tempo la temperatura ambiente percepita nell'intervallo di irraggiamento e fornire così una piacevole sensazione di benessere.





# wodtke – Design – Philosophie



Christiane Wodtke



## Passion

wodtke wird seit Jahren von internationalen Jurys ausgezeichnet. Unser ständiges Streben nach immer perfekteren, effizienteren und schöneren Produkten mit puristischem Design, innovativer Technologie, hochwertiger Qualität und vorbildlicher Nachhaltigkeit ist zu unserem Markenzeichen geworden, das immer mehr Menschen als zeitgemäß erkennen – und zu dem sie sich gerne persönlich bekennen.

*„Wir wollen bleibende Werte schaffen und nicht nur Trends setzen. Design ist bei wodtke also immer mit dem Anspruch auf Nachhaltigkeit verbunden.“*

Christiane Wodtke  
Geschäftsführende Gesellschafterin

Bei all der Leidenschaft, die wir in das Design unserer Produkte legen, ist es kein Wunder, dass die Menschen sich in unsere Objekte verlieben – sie sind Ausdruck vielfältigster Emotionen.

## Prozess

Auch wenn wir nur einen kleinen Teil des Lebens und Zuhauses mitgestalten, haben wir einen hohen Anspruch an die Gestaltung unserer Produkte: Nicht die Menschen sind es, die das Design verstehen müssen – das Design muss die Menschen verstehen. In diesem Sinne entstehen in unserer Design-Keimzelle seit vielen Jahren Produkte, die das Ergebnis eines kontinuierlichen Prozesses und intensiven Teamworks sind. Gestalter, Modellbauer, Schlosser und Techniker – leidenschaftliche Menschen – ergänzen einander, unterstützt im Wissen um Trends und ökologischen Anspruch. Design muss nützlich sein, aber es soll auch Spaß machen.

## Perfektion

Wir entwickeln Produkte, in deren Materialität und puristischem Design sich auf natürliche Weise der Charakter widerspiegelt. Produkte, die technische Vorgaben und Auflagen des Gesetzgebers erfüllen, die oft genug internationale Standards und Normen auf den Weg gebracht und erst ermöglicht haben. Produkte, die trotz sachlicher Anmutung und technischer Eleganz, Emotionen sowie Lebendigkeit vermitteln und individuellen Vorstellungen anspruchsvollen Wohnens angemessenen Platz einräumen. Dabei überwinden wir, wie einst Prometheus, gerne Grenzen des Möglichen oder Erlaubten – zum Wohle der Menschen.



## Passion

wodtke has been honoured by international juries for decades. Constantly striving for ever more perfect, ever more efficient, and ever more beautiful products with puristic design, innovative technology, high quality, and exemplary sustainability has become our trademark. More and more consumers are recognising the modern appeal of these values - and adopting them as their own.

*„We want to create lasting values, not just set trends. At wodtke, design is always associated with our commitment to sustainability.“*

Christiane Wodtke  
managing partner

With all the passion we invest in designing our products, it's no wonder that people fall in love with them - they are the expression of a wide range of emotions.

## Process

Even if we're only helping to create a small portion of your home, we hold our products to the highest design standards: After all, people shouldn't have to adapt themselves to a design - design should adapt to human needs. With this principle in mind, the products created in our design incubator have always been the result of an ongoing process and intensive teamwork. Designers, model-makers, metalworkers, and technicians - all of them passionate people - complement one another and support one another with their understanding of trends and their ecological approach. Design has to be useful; but it should also be fun.

## Perfection

We develop products whose materiality and puristic design naturally reflects the character of wood, an eco-friendly fuel. Our products fulfil technical specifications and legal requirements, often helping drive international standards and norms forward. Despite their functional appearance and technical elegance, our products convey lively emotions, creating ample space for your own unique conception of sophisticated living. Just as Prometheus once did, we love pushing the boundaries of the possible and the traditional - for the good of people.



wodtke innovations centrum

## **Passion**

wodtke est décerné par des jurys internationaux depuis des années. Notre recherche constante de produits toujours plus parfaits, efficaces et beaux avec un design puriste, une technologie innovante, une qualité élevée et une durabilité exemplaire est devenue notre marque de fabrique, que de plus en plus de gens reconnaissent comme contemporaine - et à laquelle ils aiment s'engager personnellement.

*„Nous voulons créer de la valeur durable et pas seulement créer des tendances. Le design chez wodtke est donc toujours lié à l'exigence de durabilité.“*

Christiane Wodtke  
associée gérante

Avec toute la passion que nous mettons dans la conception de nos produits, il n'est pas étonnant que les gens tombent amoureux de nos objets - ils sont l'expression d'une grande variété d'émotions.

## **Procès**

Même si nous ne contribuons qu'à façonner une petite partie de la vie et de la maison, nous avons des exigences élevées en matière de design de nos produits : ce ne sont pas les gens qui doivent comprendre le design - le design doit comprendre les gens. En ce sens, des produits qui sont le résultat d'un processus continu et d'un travail d'équipe intensif ont été créés dans notre noyau de conception depuis de nombreuses années. Concepteurs, modélistes, serruriers et techniciens - des gens passionnés - se complètent, soutenus par leur connaissance des tendances et des exigences écologiques. Le design doit être utile, mais il doit aussi être amusant.

## **Perfectionnement**

Nous développons des produits dont la matérialité et le design puriste reflètent le caractère d'une manière naturelle. Des produits qui répondent aux spécifications techniques et aux exigences du législateur, qui ont assez souvent mis en mouvement des normes internationales et les ont rendues possibles. Des produits qui, malgré leur aspect fonctionnel et leur élégance technique, transmettent des émotions et de la vivacité et offrent un espace suffisant pour des idées individuelles d'habitat sophistiqué. Comme Prométhée l'a déjà fait, nous aimons dépasser les limites de ce qui est possible ou permis - pour le bien des gens.

## **Passione**

wodtke è stato premiato per anni da giurie internazionali. La nostra costante ricerca di prodotti sempre più perfetti, efficienti e belli con un design puristico, tecnologia innovativa, alta qualità e sostenibilità esemplare è diventato il nostro marchio di fabbrica, che sempre più persone riconoscono come contemporaneo - e per il quale amano impegnarsi personalmente.

*„Vogliamo creare valori duraturi e non solo stabilire tendenze. Il design di wodtke è quindi sempre legato alla domanda di sostenibilità.“*

Christiane Wodtke  
socio dirigente

Con tutta la passione che mettiamo nel design dei nostri prodotti, non c'è da stupirsi se le persone si innamorano dei nostri oggetti - sono espressione di una grande varietà di emozioni.

## **Processo**

Anche se contribuiamo a plasmare solo una piccola parte della vita e della casa, abbiamo elevate esigenze per quanto riguarda il design dei nostri prodotti: Non sono le persone che devono capire il design - il design deve capire le persone. In questo senso, prodotti che sono il risultato di un processo continuo e di un intenso lavoro di squadra sono stati creati nel nostro nucleo di progettazione per molti anni. Designer, modellisti, modellisti, fabbri e tecnici - persone appassionate - si completano a vicenda, supportati dalla loro conoscenza delle tendenze e delle esigenze ecologiche. Il design deve essere utile, ma anche divertente.

## **Perfezionamento**







Sviluppiamo prodotti la cui materialità e design puristico riflettono naturalmente il carattere della legna da ardere ecologica. Prodotti che soddisfano le specifiche tecniche e i requisiti del legislatore, che spesso hanno messo in moto standard e norme internazionali e li hanno resi possibili in primo luogo. Prodotti che, nonostante l'aspetto funzionale e l'eleganza tecnica, trasmettono emozioni e vivacità e offrono uno spazio adeguato alle idee individuali di vita sofisticata. Come Prometeus una volta, ci piace superare i limiti di ciò che è possibile o permesso - a beneficio delle persone.

# Technische Daten


## Technical data

## Caractéristiques techniques







## Dati tecnici

Elektrokamine Electric heating systems Cheminées électriques Caminetti elettrici	feel the flame® No.1 classic	feel the flame No.1® prime	feel the flame® X	feel the flame® X-in	feel the flame® iVision®	Tao
						
Stromverbrauch ohne Heizleistung Power consumption without heat output Consommation électrique sans puissance de chauffage Potenza assorbita senza potenza termica	20 W	20 W	20 W	20 W	10 W	60 W
Heizleistung Heating capacity Puissance calorifique Capacità di riscaldamento	900 W / 1800 W	900 W / 1800 W	1800 W	1800 W	900 W / 1700 W	ohne without sans senza
Installation Installation Installation Impianto	wandhängend oder Einbau wall mounted or built-in suspendue au mur ou encastrée a parete o installazione	wandhängend oder Einbau wall mounted or built-in suspendue au mur ou encastrée a parete o installazione	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	Einbau installation encastré impianto	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	bodenstehend ground standing position au sol in piedi a terra
Art.Nr. Item no. N° art. N. articolo	025 100 / classic black	025 110 / prime black 025 111 / prime white 025 112 / prime orange 025 114 / prime grey 025 115 / Swarovski® Elements	025 210 / black 025 211 / white	025 220 / black 025 221 / white	025 310 / black 025 320 / golden sunrise	025 410 / white satin 025 420 / black satin
Netzanschluss Mains connection Raccordement au secteur Collegamento alla rete elettrica	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz
Schutzart (IP) Degree of protection (IP) Degré de protection (IP) Grado di protezione (IP)	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20
Maße (H x B x T) mm Dimensions (H x W x D) mm Dimensions (L x H x P) mm Dimensioni (L x A x P) mm	525 x 1200 x 182	525 x 1200 x 186	459 x 1346 x 181	459 x 1346 x 152	540 x 820 x 155	1290 x 330 x 330
Gewicht ohne Verpackung Weight without packaging Poids sans emballage Peso senza imballaggio	38,5 kg	40 kg	45 kg	30 kg	12,5 kg	28 kg
Material Material Matériau Sostanza	Metall Metal Métal metalúrgico	Metall / Acrylglas Metal / acrylic glass Métal / verre acrylique metalúrgico / vetro acrilico	Metall / Acrylglas Metal / acrylic glass Métal / verre acrylique metalúrgico / vetro acrilico	Metall / Acrylglas Metal / acrylic glass Métal / verre acrylique metalúrgico / vetro acrilico	Metall / Glas Metal / glass Métal / verre metalúrgico / vetro	MDF MDF MDF MDF

### Zubehör Box 01 ›black‹

	<b>Box ›black‹ ohne Schublade</b> Art. Nr.: 098 232  Maße B x H x T = 520 x 238 x 520 mm Gewicht ohne Verpackung: 17 kg	<b>Box ›black‹ mit Schublade</b> Art. Nr.: 098 233  Maße B x H x T = 520 x 238 x 520 mm Gewicht ohne Verpackung: 25 kg
---	---	--

Weitere Produktinformationen und Preise können Sie aus unserer aktuellen Elektrowärme Preisliste entnehmen.

<b>Infrarot-Strahlungsheizungen*</b> <b>Infrared radiation heater*</b> <b>Calefacción por infrarrojos radiantes*</b> <b>Infraroodstralers*</b>  <b>Wandkonvektoren</b> <b>Wall convectors</b> <b>Convectores de pared</b> <b>Convettori a parete</b>	<b>feel warm IR 300</b>  	<b>feel warm IR 500</b>  	<b>feel warm IR 700</b>  	<b>feel warm IR 900</b>  	<b>warming comfort S</b>  	<b>warming comfort M</b>  
Heizleistung Heating capacity Puissance calorifique Capacità di riscaldamento	280 W / Infrarot 280 W / Infrared 280 W / Infrarouge 280 W / Infrarossi	470 W / Infrarot 470 W / Infrared 470 W / Infrarouge 470 W / Infrarossi	660 W / Infrarot 660 W / Infrared 660 W / Infrarouge 660 W / Infrarossi	850 W / Infrarot 850 W / Infrared 850 W / Infrarouge 850 W / Infrarossi	750 W / Konvektion 750 W / convection 750 W / Infrarouge 750 W / convezione	1500 W / Konvektion 1500 W / convection 1500 W / Infrarouge 1500 W / convezione
Installation Installation Installazione Impianto	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi	wandhängend wall-hanging à suspension murale appesi
Art.Nr. Item no. N° art. N. articolo	002 030 / black 002 130 / white 002 330 / café-melange	002 050 / black 002 150 / white 002 350 / café-melange	002 070 / black 002 170 / white 002 370 / café-melange	002 090 / black 002 190 / white —	026 100 / white	026 200 / white
Netzanschluss Mains connection Raccordement au secteur Collegamento alla rete elettrica	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz	1/N/PE ~ 230V 50Hz
Schutzart (IP) Degree of protection(IP) Degré de protection (IP) Grado di protezione (IP)	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Maße (H x B x T) mm Dimensions (H x W x D) mm Dimensions (L x H x P) mm Dimensioni (L x A x P) mm	600 x 600 x 49	600 x 1000 x 49	600 x 1400 x 49	600 x 1800 x 49	450 x 426 x 100	450 x 582 x 100
Gewicht ohne Verpackung Weight without packaging Poids sans emballage Peso senza imballaggio	7,8 kg	12,9 kg	18,2 kg	23,4 kg	4,6 kg	6,0 kg
Material Matériau Materiale Sostanza	Glas glass verre vetro	Glas glass verre vetro	Glas glass verre vetro	Glas glass verre vetro	Metall Metal Métal metalúrgico	Metall Metal Métal metalúrgico

\*Ab 01.01.2018 ist die EU-Konformität dieser Geräte zusätzlich an die Erfüllung der Ökodesign-Anforderungen geknüpft. Die Installation und Inbetriebnahme der Geräte ist ausschließlich zulässig in Verbindung mit externen Raumtemperaturreglern, die folgende Funktionen erfüllen: elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung und zusätzlich eine adaptive Regelung (Lernfunktion) des Heizbeginns oder ein Fernwirsystem.

\*From 01.01.2018 the EU conformity of these devices is additionally linked to the fulfilment of the ecodesign requirements. The devices may only be installed and commissioned in conjunction with external room temperature controllers which fulfil the following functions: electronic room temperature control and weekday control and, in addition, adaptive control (learning function) of the start of heating or a telecontrol system.

\*A partir du 01.01.2018, la conformité CE de ces appareils est en outre liée au respect des exigences en matière d'écoconception. Les appareils ne doivent être installés et mis en service qu'en liaison avec des régulateurs externes de température ambiante qui remplissent les fonctions suivantes : régulation électronique de la température ambiante et régulation du jour de la semaine et, en outre, régulation adaptative (fonction d'apprentissage) du démarrage du chauffage ou d'un système de téléconduite.

\*A partire dal 01.01.2018 la conformità UE di questi dispositivi è inoltre legata al rispetto dei requisiti di progettazione ecocompatibile. Gli apparecchi possono essere installati e messi in funzione solo in combinazione con regolatori di temperatura ambiente esterni che svolgono le seguenti funzioni: regolazione elettronica della temperatura ambiente e dei giorni feriali e, inoltre, regolazione adattiva (funzione di apprendimento) dell'avvio del riscaldamento o di un sistema di telecontrollo.





Genießen Sie einen Rundgang durch unsere Produktwelt und erleben Sie Feuer in Form.  
Lassen Sie sich inspirieren – erleben Sie unsere Vielfalt und Qualität – Technik und Design.

Enjoy a tour through our product world and experience fire in form.  
Be inspired - experience our diversity and quality - technology and design.

Faites un tour à travers de la gamme de nos produits et laissez-vous émerveiller par la chaleur  
sous ses plus belle formes.

Godetevi un tour attraverso il nostro mondo di prodotti e sperimentate il fuoco in forma.  
Lasciatevi ispirare - sperimentate la nostra diversità e qualità - tecnologia e design.



wodtke GmbH  
Rittweg 55-57  
D-72070 Tübingen-Hirschau  
Tel. +49 (0) 7071 7003 - 0  
Fax +49 (0) 7071 7003 - 50  
info@wodtke.com  
www.wodtke.com



wodtke ist Mitglied in der

**Wissensfabrik**  
Mehr Wissen. Mehr Können. Mehr Zukunft.

Hinweis: Unsere Preislisten finden Sie immer aktuell unter [www.wodtke.com](http://www.wodtke.com)

Fototechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich. Alle Maßangaben in diesem Prospekt sind ca. Werte, Änderungen behalten wir uns vor. Copyright wodtke GmbH EW-P-Stand: 09-2020, Art.-Nr. 951 238

wodtke